



## 第七十一届会议

## 议程项目 157

## 联合国科索沃临时行政当局特派团经费的筹措

## 联合国科索沃临时行政当局特派团 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间预算执行情况

### 秘书长的报告

#### 目录

	页次
一. 导言 .....	5
二. 任务执行情况 .....	5
A. 概况 .....	5
B. 预算执行情况 .....	5
C. 特派团支助举措 .....	7
D. 伙伴关系和国家工作队协调 .....	8
E. 成果预算编制框架 .....	8
三. 资源使用情况 .....	19
A. 财政资源 .....	19
B. 跨组别调拨情况总表 .....	20
C. 月支出模式 .....	21
D. 其他收入和调整 .....	21



E. 未编入预算的捐助价值 .....	21
四. 差异分析 .....	22
五. 有待大会采取的行动 .....	24
六. 为执行经大会第 70/286 号决议认可的行政和预算问题咨询委员会的要求和建议而采取的 后续行动摘要 .....	24

## 摘要

联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)2015年7月1日至2016年6月30日期间的支出总额通过若干按实务和支助构成部分归类的成果预算编制框架与特派团的目标挂钩。

在本报告所述期间，在推进西巴尔干区域稳定和确保科索沃所有居民过上和平、正常生活的总体目标范围内，科索沃特派团的行动保持相对稳定。

科索沃特派团继续以中立立场担任公正的调解方；监测、报告并协助解决与科索沃各族群之间和解有关的问题；协助科索沃参与区域和国际论坛；促进贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的对话；在法治领域发挥支助职能。

在本报告所述期间，科索沃特派团的支出为 3 930 万美元，资源利用率为 98.2%(2014/15 年期间的支出为 3 960 万美元，利用率为 92.1%)。

产生 70 万美元未支配余额主要是由于文职人员费用所需经费减少 370 万美元，主要原因是国际工作人员和本国工作人员所需经费减少。所需经费减少因 310 万美元的业务费用高于计划支出而被部分抵消，主要原因是设施、基础设施以及其他用品、服务和设备所需费用增加。

### 财政资源使用情况

(千美元。预算年度为 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日。)

类别	分摊数	支出	差异	
			数额	百分比
军事和警务人员	673.2	510.9	162.3	24.1
文职人员	31 908.4	28 199.6	3 708.8	11.6
业务费用	7 449.4	10 594.3	(3 144.9)	(42.2)
<b>所需资源毛额</b>	<b>40 031.0</b>	<b>39 304.8</b>	<b>726.2</b>	<b>1.8</b>
工作人员薪金税收入	3 760.8	3 537.8	223.0	5.9
<b>所需资源净额</b>	<b>36 270.2</b>	<b>35 766.9</b>	<b>503.3</b>	<b>1.4</b>
(编入预算的)自愿实物捐助	—	—	—	—
<b>所需资源共计</b>	<b>40 031.0</b>	<b>39 304.8</b>	<b>726.2</b>	<b>1.8</b>

### 人力资源在职情况

类别	核定数 <sup>a</sup>	实数 (平均数)	空缺率 (百分比) <sup>b</sup>
军事观察员	8	8	—
联合国警察	8	8	—
国际工作人员	116	103	11.2
本国工作人员	229	224	2.2
联合国志愿人员	27	21	22.2

<sup>a</sup> 系最高核定人数。

<sup>b</sup> 根据每月在职情况和每月核定人数计算。

## 一. 引言

1. 联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)2015年7月1日至2016年6月30日期间维持费用预算列于秘书长2015年1月16日的报告(A/69/729), 预算毛额为41 442 400美元(净额37 503 900美元)。预算用于部署8名军事观察员、8名警务人员、115名国际工作人员、229名本国工作人员, 包括23名本国专业干事和27名联合国志愿人员。
2. 行政和预算问题咨询委员会在其2015年4月16日的报告(A/69/839/Add.10, 第34段)中建议大会为2015年7月1日至2016年6月30日期间批款毛额41 505 200美元。
3. 大会第69/300号决议批款毛额40 031 000美元(净额36 270 200美元), 用作特派团2015年7月1日至2016年6月30日期间的维持费。批款总额已分摊给各会员国。

## 二. 任务执行情况

### A. 概况

4. 科索沃特派团的任务是安全理事会第1244(1999)号决议确定的。
5. 特派团的任务是帮助安全理事会实现一个总体目标, 即确保科索沃所有居民有条件过上和平、正常的生活, 推进西巴尔干区域稳定。
6. 在这一总体目标范围内, 特派团在本执行情况报告所述期间交付了下文各框架所述的相关重要产出, 为取得若干成绩作出了贡献。如有关预算所示, 这些框架按实务和支助构成部分归类。
7. 本报告对照2015/16年度预算确定的计划成果预算编制框架, 对实际执行情况进行了评估。具体而言, 执行情况报告将实际绩效指标, 即该期间对照预期成绩取得的实际进展, 与计划绩效指标进行比较, 并将实际完成产出与计划产出进行比较。

### B. 预算执行情况

8. 根据安全理事会第1244(1999)号决议以及随后秘书长2008年6月12日和11月24日提交安理会的报告(S/2008/354和S/2008/692), 特派团的战略目标仍是促进科索沃及西巴尔干区域巩固和平、安全和稳定。为此, 科索沃特派团继续: (a) 监测和报告政治、安全、社会及经济发展, 并协助科索沃各族群相互和解; (b) 协助科索沃参与区域和国际论坛; (c) 促进贝尔格莱德与普里什蒂纳在欧盟主持下就实际关切问题进行对话, 讨论的问题包括切实执行2013

年 4 月 19 日《指导关系正常化原则的第一份协定》及其后续协定,包括:(一) 2015 年 8 月 25 日的一揽子协定;(二) 2011 年 7 月民事登记文件协定;(三) 关于相互承认机动车第三方责任保险的谅解备忘录;(四) 司法机构一体化协定;(d) 及时采取行动,推动在回返、失踪人员和文化遗产方面取得进展;(e) 在法治领域提供必要支助,包括协助欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)和其他国际伙伴开展活动。

9. 科索沃联合政府 2014 年 12 月成立后恢复了高级别政治对话,2015 年 8 月 25 日还签订了一揽子协定,包括:(a) 科索沃塞族占多数市镇的协会/族群:一般原则和主要内容;(b) 电信问题联合行动计划;(c) 落实《2013 年能源协定》;(d) 《米特罗维察大桥行动自由》。这些对话和协定推动了贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的政治进展。米特罗维察区域办事处继续与地方和国际利益攸关方保持联络,以缓解科索沃北部多族裔社区包括米特罗维察北部和南部社区的紧张局势,并解决影响这些社区的实际问题。为进一步改善族群间关系,科索沃特派团继续与族群代表沟通,通过促进伊巴尔河南北两岸各机构和民间社会组织之间的会面和联合行动,努力增强信任和交流。此外,执行了 22 项建立信任措施。这些项目使科索沃特派团能够推动当地社区与政府机构(如警察和市政机构)加强互动,目的是促进:(a) 市镇间和族裔间合作;(b) 社区一级的必要基本服务,促进社区之间的合作与和解;(c) 地方一级的经济、社会和文化问题。执行这些项目时主要与联合国科索沃工作队进行了密切协调。

10. 科索沃特派团还向科索沃法治和安全机构提供了包括专门设备在内的业务援助,并向科索沃监察员机构提供了能力建设支助,旨在根据国际少年司法标准,加强执行立法。在开展这些活动和项目过程中,与联合国开发计划署(开发署)、联合国项目事务署(项目署)、联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)和联合国儿童基金会(儿基会)等机构伙伴、非政府组织和欧洲委员会进行了密切合作。

11. 科索沃特派团继续组织与欧洲联盟、欧洲安全与合作组织(欧安组织)、驻科索沃部队(驻科部队)、联合国科索沃工作队和欧盟驻科法治团的每周区域协调会议,帮助确保成功执行 2013 年 4 月 19 日《指导关系正常化原则的第一份协定》及其后续协定。

12. 科索沃特派团与贝尔格莱德和普里什蒂纳相关当局合作,处理少数民族群的关切问题,包括供水、污水处理、运输和就业等社会和经济问题。科索沃特派团还走访科索沃各地的少数民族群,监测安全、获取公共服务和行动自由情况以及其他相关事项。

13. 特派团继续就文化和宗教遗址的保护同利益攸关方进行联络、协调和调解。特派团还继续促进塞尔维亚东正教与科索沃当局之间的职能关系,特别是在特别保护区施工引起的争端。

14. 特派团还与国际和地方利益攸关方合作，继续推动境内流离失所者回返并解决相关问题。特派团走访了各个回返点和收容中心，并与相关利益攸关方分享了从这些访问中收集到的信息。科索沃特派团继续与贝尔格莱德和普里什蒂纳的家庭协会合作，作为失踪人员问题工作组普里什蒂纳代表团的成员，参与确定失踪人员命运的机制。科索沃特派团继续协助科索沃塞族失踪人员家属依照科索沃失踪人员法申请补贴。

15. 此外，特派团继续支持执行 2013 年 4 月 19 日的协定和 2015 年 8 月 25 日的一揽子协定。为此，科索沃特派团领导层与贝尔格莱德、普里什蒂纳和米特罗维察的官员保持定期联系，讨论与实施协定有关的问题。此外，科索沃特派团继续与欧洲联盟、国际人权工作组、欧安组织的代表及其他相关利益攸关方定期举行会议。作为对这些会议的补充，科索沃特派团就以下特别相关问题提出了分析性非正式文件：塞族占多数市镇的协会/社区，米特罗维察市及其周边地区的财产和回返争端，将前贝尔格莱德资助的公务员纳入科索沃法律制度以及未决市政边界的争端。科索沃特派团还继续支持和协助欧盟驻科法治团为履行法治任务开展的活动。

16. 在本报告所述期内，科索沃特派团的支出总额比核定预算减少 70 万美元，主要原因是文职人员所需经费减少。国际工作人员所需经费减少 300 万美元的主要原因是，实际平均工作地点差价调整数乘数为 30.7%，低于编入预算的乘数 45.1%，以及平均空缺率为 11.2%，高于编入预算的 5%。本国工作人员所需经费减少 60 万美元的主要原因是，本国一般事务人员的实际平均薪金标准较低。所需经费减少因 310 万美元的业务费用高于计划支出而被部分抵消，主要原因是设施、基础设施以及其他用品、服务和设备所需费用增加。

### C. 特派团支助举措

17. 科索沃特派团按照全球外勤支助战略和特派团行动构想调整了特派团支助司的结构。行政事务主任办公室重组为特派团支助事务副主管办公室，负责往来业务领域的业务协调和质量控制职能。技术支助事务处处长办公室重组为供应链和服务交付主管办公室，负责特派团供应链和服务交付职能。

18. 由于特派团总部搬迁到了现代节能场所，其中装有经过改良的建筑绝缘及冷却和液化石油气供暖系统，因此特派团通过增效节省了 348 400 美元的业务费用。费用节省因租金增加被部分抵销。特派团还通过减少燃料和电力消耗大大减少了碳足迹(888 191 千克二氧化碳)。科索沃特派团通过购置节能电子设备和照明装置、适当维护特派团房地以及安装传感器和感光器，使能源消费比 2014/15 年期间的实际能源消费减少了 42%。

19. 为了减轻业务活动对环境的影响，特派团还设置了无障碍访问点，用于收集和处置可回收材料。此外，特派团在普里什蒂纳总部房地的加油点前安装了一个

油水分离器，减少对供水系统的污染。在普里什蒂纳总部和米特罗维察区域办事处设有两家废水处理厂，其运作符合国际和当地标准以及维持和平行动部和外勤支助部制定的政策准则。

#### D. 伙伴关系和国家工作队协调

20. 欧安组织、欧盟驻科法治团和驻科部队继续在安全理事会第 1244(1999)号决议框架内发挥作用。它们与科索沃特派团定期交换信息，特别侧重于政治和安全动态，协调各项活动，以及拟定共同办法以解决与维持和平、法治和当地安全有关的问题。

21. 科索沃特派团根据与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、项目署和联合国人类住区规划署(人居署)分别签订的谅解备忘录，继续促进这些组织的活动。此外，特派团与联合国科索沃工作队局势分析、规划和联合战略实施等领域进行合作。科索沃特派团继续与联合国科索沃工作队合作，制定一项新的综合评估战略，替代 2014 年 12 月到期的 2012-2014 年战略框架。特派团 2016 年 6 月 3 日至 5 日举行了务虚会，全面审查特派团活动，并确定了战略优先事项和调整路线图，同时考虑到实际挑战和制约。科索沃特派团和联合国科索沃工作队采取行动，对主要规划进程包括综合战略框架进行了相应的修改。在此期间，科索沃特派团与联合国科索沃工作队继续开展协作，努力实现共同发展计划和战略框架中仍有现实意义的各项目标。

#### E. 成果预算编制框架

##### 构成部分 1：实务

22. 在本报告所述期间，特派团实务构成部分重点推动了科索沃所有族群实现和解与融合，特别是在北部市镇。特派团监测和报告了影响科索沃和该区域族裔间关系及稳定的政治、安全和族群方面的事态发展。科索沃特派团与在科索沃的其他国际行为体密切协调，继续支持贝尔格莱德与普里什蒂纳在欧洲联盟主持下开展对话，并推动执行 2013 年 4 月 19 日《指导关系正常化原则的第一份协定》和 2015 年 8 月的一揽子协定。

23. 科索沃特派团促进并鼓励伊巴尔河南北两岸的科索沃塞族和科索沃阿族之间，以及科索沃北部各市镇、驻科部队和欧盟驻科法治团之间相互接触。特派团继续促进科索沃北部族群之间相互接触，确保所有族群平等获得公共服务。科索沃特派团还与贝尔格莱德和普里什蒂纳的官员以及其他国际行为体保持联络，协助预防和解决冲突，提高对当地局势的共同认识并制定处理办法。

### 预期成绩 1.1：科索沃所有族群的和解与融合取得进展

计划绩效指标	实际绩效指标
1.1.1 减少波及非多数族群的事件数量 (2013/14 年度：359；2014/15 年度：503；2015/16 年度：430)	发生了 468 起波及非多数族群的事件。报告事件多于预期的主要原因是，与其他国际伙伴加强了数据收集和分析方面的合作。报告的事件少于上一年(2014/15 年期间报告了 503 起事件)
1.1.2 科索沃塞族人向科索沃司法机构提交的案件数量增加 (2013/14 年度：0；2014/15 年度：10；2015/16 年度：12)	在根据欧洲联盟推动的协定整合科索沃塞族司法机关之前，科索沃司法委员会未能提供任何数据

计划产出	完成 (数目或是/否)	说明
通过与地方和中央政府部门、民间社会和主要任务执行人的协调和日常会议，解决在整个科索沃影响族群、回返和文化遗产的问题	是	与地方和中央政府部门、民间社会和主要利益攸关方举行了会议，以解决在整个科索沃影响族群、回返和文化遗产的问题。协调解决了影响非多数族群的实际问题，包括获得公共服务和回返进程。为此，有关市镇采取行动解决了与族群有关的问题，包括 Rahovec/Orahovac 市 Hoçë e Madhe/Velika Hoča 村的饮水问题，Pejë/Peć 市领导则采取措施解决了主教辖区附近特别保护区的非法施工问题
开展季度访问，核实了 25 个已确定的回返地点/村庄的回返者以及 10 个已确定的收容中心的流离失所者的实际人数、生活情况和安全条件	25	视察的回返地点/村庄，目的是核查回返者人数、其生活条件和当前安全局势。在本报告所述期间，经核实的回返者总数为 367 个家庭的 1 103 人。据报告，可以获得公共服务；但有 13 个村庄报告称，儿童上学有困难。据报，破坏他人财产行为是主要的安全问题
参加与欧盟驻科法治团和驻科部队举行的有关科索沃北部政治与安全事态发展的每周会议以及与北方城市的市政官员举行的有关所有族群之间和解与合作问题的每日通报会	10	科索沃特派团访问的收容中心，经核实，中心在该期间结束时收容了 141 个境内流离失所家庭的 279 人
参加与欧盟驻科法治团和驻科部队举行的有关科索沃北部政治与安全事态发展的每周会议以及与北方城市的市政官员举行的有关所有族群之间和解与合作问题的每日通报会	304	科索沃特派团在科索沃北部主持或参加的与欧盟驻科法治团和驻科部队的每周会议。会议侧重于科索沃北部的政治和安全事态发展。特派团米特罗维察区域办事处通过其市政办公室和区域单位为北部城市的市政官员举行了关于所有族群之间和解与合作问题的 87 次通报会，并与驻科部队举行了 255 次每日通报会

共同主持与联合国人权事务高级专员驻科索沃办事处举行的每月国际人权联络小组会议，并与各个国际/区域行为体一起参加其每月的分组会议，注重涉及非多数族群和财产权的安全事件	否	国际人权联络小组被解散，取而代之的是科索沃特派团主持的国际人权工作组。国际人权工作组举行了 4 次会议，侧重于向科索沃监察员机构提供支持，并向善治办公室提出了关于起草科索沃人权战略(2016-2020 年)的切实建议。工作组还与红十字国际委员会(红十字委员会)就失踪人员相关问题进行了互动协作
随时按要求编写并向联合国和欧洲人权机构提交至少 3 项答复，包括对科索沃当局、联合国科索沃工作队、欧安组织和其他利益攸关方提供的资料进行审查和修订	3	与下列有关伙伴协调编写和提交了报告，作为对欧洲和联合国人权机制的答复：(a) 强迫或非自愿失踪问题工作组；(b) 适当生活水准权所含适当住房问题特别报告员；(c) 欧洲委员会欧洲防止酷刑委员会
处理有待人权咨询小组处理的大约 40 个未决案件和任何余留事项，包括小组最后报告及有关 527 宗投诉的所有文件的存档和最后处置，以结束小组的任务	56	处理了案件，包括就这些案件发布了 21 项关于案情实质的意见，从而解决了人权咨询小组的所有未决案件。专家小组还发布了最后报告。科索沃特派团向小组提交了 35 项答复，包括 6 项关于案情实质的意见以及秘书长特别代表的 29 项决定
通过与科索沃当局和欧盟驻科法治团召开季度会议，促进科索沃当局向科索沃塞族族群提供公民登记服务，确保就涉及少数族群的案件持续采取行动	4	与内政部和欧盟驻科法治团举行季度会议，讨论了与科索沃塞族有关的问题。科索沃特派团协助科索沃当局向科索沃塞族市政当局提供公民登记册
通过与联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)、开发署、欧安组织、欧盟驻科法治团、科索沃当局和民间社会组织举行 6 次安全与性别问题小组会议及 6 次性别暴力问题分组会议提出咨询意见，促进性别平等主流化	9	举行会议，包括 3 次安全与性别问题小组会议及 6 次性别暴力问题分组会议。科索沃特派团还参加了安全与性别问题小组成员定期会面的其他论坛，包括与 2 次联合国性别平等专题小组会议
向安全理事会提交涵盖科索沃所有相关情况的季度报告	4	与联合国科索沃工作队和欧盟驻科法治团合作编写了提交安全理事会的关于科索沃所有相关情况的报告
实施 20 个建立信任项目	22	在科索沃全境开展建立信任项目，目的是促进各族群开展合作、建立信任及实现和解。这些项目特别侧重于青年融入和互动以及文化和性别领域，宗教间和族裔间对话是贯穿各领域的主题。由于部分项目的执行费用低于计划，因此开展了 2 个额外的项目

媒体产品和新闻更新，目的是报道并促使人们认识相关事态发展和问题，包括行动自由、回返权利、保护少数民族、政治发展及进程、族群间对话、建设和平、安全和人权等。这些产品和更新包括：关于特派团重要活动的 10 份新闻稿、声明以及媒体采访；与联合国科索沃工作队合作，以阿尔巴尼亚文、塞尔维亚文和英文制作广播节目，突出联合国的信息和在科索沃的活动，每天 24 小时、每周 7 天通过科索沃特派团广播网络(Ophelia 调频)在当地播出，并通过联合国电台在全球范围播出；除了联合国节目规划，还通过 Ophelia 调频、会同自由欧洲电台和德意志电波电台播出每日新闻简报；每周 6 天发布媒体监测报告，定期更新网站和社交媒体，进行图片报道，并与媒体联系

是

科索沃特派团发布了 50 份新闻更新、13 篇新闻稿、1 篇与秘书长特别代表的访谈以及多份关于科索沃特派团支持少数民族和族裔间关系活动(包括秘书长特别代表与科索沃官员和米特罗维察市代表举行的介绍会议，以及与贝尔格莱德政府代表的会议)的特别媒体查询。科索沃特派团还制作了 7 期广播节目，分别以阿尔巴尼亚文、英文和塞尔维亚文播出。议题包括保护少数民族、建设和平和人权。Ophelia 调频与自由欧洲电台和德意志电波电台合作，每天 24 小时、每周 7 天以阿尔巴尼亚文、英文和塞尔维亚文播出每日新闻简报。此外，科索沃特派团继续每周 6 天监测媒体报道。特派团定期更新网站和社交媒体频道，报道特派团的外联活动，包括图片报道

#### 预期成绩 1.2：普里什蒂纳与贝尔格莱德和区域组织的合作和对话取得进展

计划绩效指标	实际绩效指标
1.2.1 按照所达成的政治协定从平行机构调至科索沃机构的科索沃塞族公务员，包括警察和司法干事的人数增加(2013/14 年度：280；2014/15 年度：373；2015/16 年度：400)	已实现。在欧洲联盟主持的对话框架(特别是 2013 年 4 月 19 日《指导关系正常化原则的第一份协定》)下，共有 443 名前民防部队人员被纳入科索沃各机构。此外，塞尔维亚内务部的 32 名前行政工作人员被纳入科索沃机构
1.2.2 在科索沃中央和地方当局当选和被任命的科索沃塞族官员总数增加(2013/14 年度：130；2014/15 年度：150；2015/16 年度：160)	在本报告所述期间，1 名科索沃塞族人 2015 年 9 月被任命为 Zvečan/Zvečan 市副市长，1 名科索沃塞族人 2016 年 6 月被任命为 Leposavić/Leposaviq 市促进两性平等官员
计划产出	完成 (数目或是/否) 说明
向欧洲联盟主持的贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的政治和技术对话和协议提供咨询意见和支助，包括通过分享特派团的机构记忆和专门知识来协助会议	是 科索沃特派团通过下列会议向欧洲联盟主持的对话进程提供了咨询意见和支助：(a) 在普里什蒂纳、贝尔格莱德、纽约和华盛顿特区与外交团举行的 74 次会议；(b) 与联合国各机构和其他利益攸关方举行的 107 次会议；(c) 与北大西洋公约组织(北约)和驻科部队举行的 10 次会议

科索沃特派团高级领导层与普里什蒂纳和贝尔格莱德官员举行 50 次高级别会议，对所有授权问题提出咨询意见

23

科索沃特派团高级领导层与普里什蒂纳和贝尔格莱德官员举行了高级别会议。在普里什蒂纳举行了 13 次高级别会议，在贝尔格莱德与高级官员举行了 10 次会议。这些会议为各方提供了机会，可就影响和平与稳定的问题及促进人权工作交流信息并表达意见和建议。此外，在同欧洲联盟主持对话的参与者会面时，科索沃特派团在政治层面和技术工作组中就对话框架内所讨论问题的可能解决办法提供了咨询意见

通过参加会议或通过其他介入方式在大约 13 个不同场合为以下方面提供便利：(一) 科索沃特派团代表科索沃签署的《中欧自由贸易协定》和《能源共同体条约》等多边协定、核心区域运输网络(东南欧运输观察站)和欧洲共同飞行区范围内的决策进程；(二) 科索沃各机构参与在欧洲联盟牵头的对话框架内商定的“区域代表性和合作安排”未涉及的国际论坛/会议；(三) 科索沃各机构参与在欧洲联盟主持的对话框架内商定的“区域代表性和合作安排”未涉及的区域论坛/会议

是

科索沃特派团在 36 个场合中协助科索沃参加国际论坛，包括通过与联合国各机构、基金和方案包括联合国人口基金、开发署、妇女署和项目署合作，与科索沃各机构代表共同出席会议或采取其他措施，例如写信认可或支持粮农组织、儿基会、教科文组织和世界气象组织的技术援助方案

科索沃特派团参加了与科索沃特派团代表科索沃签署的国际多边协定内决策进程有关的 5 次会议，包括：

(a) 在比利时举行的征聘中欧自由贸易协定秘书处主任甄选委员会的 2 次会议；(b) 欧洲航空安全机构在中国香港特别行政区举行的第五届国际合作论坛的 1 次会议；(c) 在摩尔多瓦共和国举行的中欧自由贸易协定联合委员会的 1 次会议；(d) 在黑山举行的中欧自由贸易协定特别联合委员会的 1 次会议。科索沃特派团还协助科索沃机构参加了另外 31 个区域和国际论坛及会议

便利贝尔格莱德与普里什蒂纳之间关于失踪人员的对话，包括参加失踪人员工作组特别会议，每周与科索沃失踪人员问题委员会、塞尔维亚政府失踪人员问题委员会和红十字委员会联络

是

科索沃特派团参加了科索沃失踪人员问题委员会工作组的 4 次特别会议，与科索沃失踪人员问题委员会和塞尔维亚政府失踪人员问题委员会的 13 次每周联络会议，与科索沃阿族和科索沃塞族失踪人员家属协会的 8 次定期会议，并就失踪人员相关问题与国际组织召开了 5 次会议

科索沃特派团还协助科索沃失踪人员问题委员会参加了人权理事会在日内瓦举行的会议，并作为普里什蒂纳代表团成员，在贝尔格莱德参加了失踪人员问题工作组第 42 次公开会议

<p>依照适用的国际法和地方法律以及与其他国家政府签订的双边协定，处理和编写从科索沃机构、不承认科索沃独立的会员国和(或)欧盟驻科法治团收到的司法互助请求所涉及的文件和法律文书</p>	是	<p>此外，科索沃特派团参加了红十字委员会在黑山举办的失踪人员问题年度务虚会，并两次前往塞尔维亚进行现场评估和情况介绍，失踪人员问题工作组也在场</p> <p>科索沃特派团从塞尔维亚收到了 9 个司法互助请求并进行了处理，发布了 53 份国际通缉令。欧盟驻科法治团与塞尔维亚 2011 年 8 月 12 日达成的协议涉及司法互助请求的问题。尽管有这一协议，不熟悉协议的塞尔维亚各法院仍继续向科索沃特派团提出零星请求</p>
<p>科索沃特派团和驻科部队特遣队之间拟订并缔结约 3 项协议，内容涉及移交属于社会或公有财产的驻科部队房舍/营地</p>	0	<p>在本报告所述期间，科索沃特派团与驻科部队达成移交协议，科索沃特派团与驻科部队的法律顾问就预期的营地移交举行了 10 次会议。科索沃特派团仍在等待驻科部队通知可缔结移交协议的日期</p>
<p>在预算期内出席约 5 次庭审，答复约 20 件呈件，涉及来自特别分庭和市法院的科索沃信托机构所涉活动引起的索偿和案件</p>	5	<p>科索沃特派团收到来自科索沃最高法院特别分庭的涉及科索沃信托机构事项的呈件</p>
	2	<p>向科索沃最高法院特别分庭提交的涉及科索沃信托机构事项的呈件。特别分庭没有传唤科索沃特派团出席任何庭审</p>
<p>处理科索沃居民、不承认科索沃为独立国家的国家及各联络处提出的约 1 200 项请求，这些请求涉及科索沃特派团对需要在不承认科索沃为独立国家的国家使用的科索沃公民身份证、养老金证和学历证书等文件的核证和认证</p>	1 950	<p>科索沃长期居民关于公民身份证、养老金证和学历证书的请求得到认证。2012 年 9 月欧洲人权法院对 Grudić 诉塞尔维亚案作出裁决，准予向两名前科索沃居民发放塞尔维亚当局在 1999 年中止向他们发放的国家伤残养老金，随后科索沃长期居民向科索沃特派团递交的养老金相关文件个人认证请求数量激增</p>
<p>根据适用的法律，处理和编写文件，内容涉及请求发布国际通缉令，也被称为国际刑事警察组织(国际刑警组织)“红色通缉令”，并处理和移交约 1 500 起国际刑警组织案件(国际犯罪和车辆盗窃)，以便科索沃相关行为体展开调查</p>	38	<p>发布国际刑警组织“红色通缉令”，处理了 2 423 起案件。由于国际刑警组织成员国提出了引渡请求，科索沃特派团协助从科索沃向比利时进行了 2 次引渡。此外，科索沃特派团协助从国外向科索沃进行了 15 次引渡</p>

## 构成部分 2：支助

24. 特派团继续成功地提供了有成效和高效率的后勤、行政、技术和安保服务，通过提供相关产出支持特派团执行任务。特派团为平均 8 名军事联络官和 8 名联合国警察以及由 103 名国际工作人员、224 名本国工作人员和 21 名联合国志愿人员组成的文职人员提供支持。

25. 本报告所述期间的主要优先事项是改善财产管理和信息技术服务的提供，例如中央应用程序与全球服务中心一体化和群组 4 成功实施“团结”项目扩展部分一期。

26. 2015/16 年度预算中计划的提高效率举措得到落实。主要总部搬迁到新房舍，因此设施运营和水电消耗费用大幅减少。

### 预期成绩 2.1：向特派团提供服务交付、供应链管理、行政和安保支助的效率和成效提高

计划绩效指标	实际绩效指标
2.1.1 改善财产管理，途径包括：(a) 准确和可靠的资产财务报告；(b) 在 2015 年 12 月底前 100% 完成资产核实并进行减值审查；(c) 100% 完成非消耗性财产记录的差异调节；(d) 建立起高效和有效的核销和处置程序框架：最多 10% 的核销程序超过 12 个月，案件处理的时限不超过 42 天；	已达标。改善了财产管理，途径包括： (a) 准确和可靠的资产财务报告； (b) 截至 2016 年 3 月 31 日 100% 完成资产核实并进行减值审查； (c) 100% 完成非消耗性财产记录的差异调节； (d) 0% 的核销程序超过 12 个月，案件处理的时限未超过 42 天
2.1.2 “团结”项目的实施工作取得进展	已达标。群组 4 于 2015 年 11 月 9 日成功实施“团结”项目扩展部分一期。群组 5 成功实施的准备工作于 2016 年 2 月开始
2.1.3 改善信息和通信技术服务的提供，包括减少软件升级换代/更新的时间，加强网络安全，实现中央应用程序与全球服务中心一体化	已达标。改善了服务的提供，包括但不限于通过因特网链接升级让响应时间更快更好，在不同服务升级或维护期间减少和/或不允许有服务故障时间，并实现全球服务中心所托管服务的一体化
计划产出	完成 (数目或是/否) 说明

### 改进服务

支持实施“团结”项目第二阶段，包括整合人力资源功能

是 科索沃特派团提供了支助，途径包括：

(a) 调动资源，在地方部署和确定由当地流程专家、数据清理专家和收集者、数据验证员、通信协调人、行政协调人、培训协调员、服务台协调人和技

术协调人组成的小组；

(b) 2016 年 2 月向“团结”项目小组提供一份特派团现行业务模式的分析报告；

(c) 成功执行数据编制活动，包括数据清理、手工收集数据、模拟周期和当地组合调查；

(d) 进行：(一) 国际工作人员用户上网映射；(二) 培训所有“团结”项目扩展部分一期用户，包括将培训参加者映射到课程、培训当地流程专家、完成计算机辅助培训和差旅导培训；(三) 基于网络的业务往来用户培训，包括诸如人力资源、差旅和财务等单元中的培训；

(e) 持续培训第一级协调人，以准备群组 5 实施“团结”项目的所需资源；

(f) 改变管理和传播举措，以促进工作人员对实施“团结”项目扩展部分一期的认识，途径包括：(一) 全体会议；(二) 在 iSeek 上宣传“团结”网站和“团结”项目；(三) 定期向工作人员通报与准备实施“团结”项目有关活动的最新情况

通过全球服务中心集中提供电子邮件服务

是

科索沃特派团已在 2016 年 6 月 30 日前通过全球服务中心完成了集中提供电子邮件服务，包括电子邮件账户和其他相关服务的移徙

中央应用程序与全球服务中心一体化

是

在生产环境中发现了 140 个 Lotus Notes 数据库，数据库由于整合进程减少到 47 个。在全球服务中心的帮助下，其余 47 个 Lotus Notes 数据库将在 2017 年 6 月 30 日之前被整合进各种中央应用程序中。

#### 军事、警务和文职人员

平均 8 名军事观察员和 8 名联合国警察的进驻、轮调和返国

进驻、轮调和返国的平均人数为：

8 军事联络官

8 联合国警察

管理平均 371 名文职工作人员，包括 115

平均向以下数目的人员提供了管理服务：

名国际工作人员、229 名本国工作人员和 27 名联合国志愿人员	348	文职人员，其中包括：
	103	国际工作人员
	224	本国工作人员
	21	联合国志愿人员
<b>设施和基础设施</b>		
维护 5 个文职人员房地和 8 个中继站	是	科索沃特派团维护了 6 个文职人员房地和 9 个中继站。数目增加是由于为满足业务需求而租赁了秘书长特别代表住所以及在贝里沙山新增 1 个中继站
运行和维护 2 个地点的 2 个联合国所属污水处理厂	是	科索沃特派团运行和维护了 2 个地点的 2 个联合国所属污水处理厂
运行和维护 9 个地点的 10 台联合国所属发电机	是	科索沃特派团运行和维护了 9 个地点的 10 台联合国所属发电机
储存和供应 113 555 升用于发电机和供暖设备的汽油、机油和润滑油	92 713	供应用于发电机和供暖设备的汽油、机油和润滑油(升)。消费量减少的原因是，当地供应商电力分配稳定，且普里什蒂纳新总部建筑的绝缘性能加强
<b>陆运</b>		
运营和维护 103 辆联合国所属车辆，其中包括 71 辆轻型客车、18 辆专用车辆、2 辆救护车、6 辆装甲车、2 辆移动工程车辆和 4 辆材料处理车辆	107	运行和维护联合国所属车辆的情况如下：
	69	轻型客车，因为比原计划多核销了 2 辆轻型客车
	20	特殊用途车辆。在 2016/17 年度期间另有 2 辆特殊用途车辆被指定移交给其他特派团
	2	救护车
	10	装甲车，包括在 2016/17 年度期间被指定移交给其他特派团的 4 辆装甲车
	2	移动工程车
	4	移动物料装卸车
为地面运输车辆供应 139 668 升汽油、机油和润滑油	131 713	为地面运输车辆供应汽油、机油和润滑油(升)。燃料消耗减少的原因是：(a) 轻型车辆的使用减少；(b) 重型车辆服务的需求减少；(c) 限制不合理或过多空转时间

## 通信

支持和维护一个卫星网络，其中包括 1 个地面站枢纽和 3 个甚小口径终端、7 个电话交换台、26 台微波中继器、7 个视频会议系统、36 个甚高频中继器以及 5 个特高频中继器

支持和维护 4 个调频广播电台和 1 个广播节目制作设施

## 信息技术

支持和维护 4 个地点的 132 个服务器、2 个刀片服务器、12 个高端服务器、85 个交换器、31 个路由器、4 个无线局域网工具包、2 个备份系统、7 个安全系统、90 台多功能打印机和 2 台绘图打印机、489 部计算设备、3 台复印机和 17 台数字发送器

支持和维护了下列通信设备：

1	地面站枢纽
3	甚小口径终端
7	电话交换台
26	微波中继器
7	视频会议系统
34	甚高频中继器。中继器减少是由于甚高频网络从模拟式重组为数字式。因此，2 个中继器已经过时，从而被注销
4	超高频中继器。数目变化是由于超高频网络从模拟式重组为数字式。因此，1 个中继器已经过时，从而被注销
4	调频广播电台和 1 个制作工作室得到维护和支持
132	科索沃特派团向特派团用户提供了安全的数据和语音服务，为此支持和维护： 服务器
3	刀片服务器。临时增加的原因是更换了 1 个过时的刀片服务器，将在 2016/17 年度期间予以核销
12	高端服务器
58	交换器
20	路由器
2	无线局域网工具包。交换器、路由器和无线局域网工具包减少，因为迁至普里什蒂纳新的总部房地后对无线网络进行了重新配置
2	备份系统
7	安全系统
86	多功能打印机
1	绘图打印机

	16	4 个地点的数字发送器。多功能打印机、绘图打印机和数字发送器减少，原因是用户从之前总部房地的多个建筑迁至新总部房地的一个建筑
	494	计算设备。计算设备数目增加的原因是正在更换已经超过使用期限的 127 台计算设备，将在 2016/17 年度期间予以核销
	3	复印机
支持和维护供普里什蒂纳、贝尔格莱德、米特罗维察和佩奇 4 个不同地点的 597 个网络账户和 502 个电子邮件账户使用的 8 个局域网和 10 个广域网		科索沃特派团提供网络和电子邮件服务，支助和维护：
	8	局域网
	10	广域网
	522	网络账户。账户数目减少的原因是个人网络账户并入通用账户以及国际工作人员空缺率高于计划数
	451	电子邮件账户。电子邮件账户数减少的原因是关闭了未使用的电子邮件账户
支持和维护设有 34 个接入点的 2 个无线网络(1 个公共网络和 1 个官方网络)	是	科索沃特派团支持和维护了设有 34 个接入点的 2 个无线网络(1 个公共网络和 1 个官方网络)
<b>医务</b>		
运作和维持 1 个医疗小组	是	科索沃特派团运作和维护了 1 个医疗小组，提供了 1 066 次门诊、35 次转诊、2 次急诊和 4 次后送(1 次医疗后送通过商业航班，3 次紧急医疗后送通过公路)
运行和维护艾滋病病毒保密咨询和检测设施以及卫生宣传方案，包括同伴教育	是	科索沃特派团运行和维护了艾滋病病毒保密咨询和检测设施以及卫生宣传方案，包括同伴教育
<b>安保</b>		
为任务区内的全体联合国人员提供每周 7 天、每天 24 小时的安保服务	是	科索沃特派团为任务区内的全体工作人员提供了每周 7 天、每天 24 小时的安保服务
对 5 个地点的联合国房地以及 8 个中继站进行安全评估，为所有联合国人员进行住宅安全评估	是	科索沃特派团对 6 个地点的联合国房地以及 9 个中继站进行安全评估，包括为所有新的工作人员和变换住址的现有工

支持和维持工作场所安全和安保方案，为此提供上岗情况介绍和安保培训，包括向 10 名安保干事提供消防培训，以及向所有特派团人员定期发布安全警告

是 特派团定期进行紧急疏散演习和消防协管员培训，为 10 名安保干事进行了 2 次消防培训，定期发布安全警告并为 192 名工作人员提供安保和安全上岗情况介绍

### 三. 资源使用情况

#### A. 财政资源

(千美元。预算年度为 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日。)

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
<b>军事和警务人员</b>				
军事观察员	337.8	268.5	69.3	20.5
军事特遣队	—	—	—	—
联合国警察	335.4	242.4	93.0	27.7
建制警察部队	—	—	—	—
<b>小计</b>	<b>673.2</b>	<b>510.9</b>	<b>162.3</b>	<b>24.1</b>
<b>文职人员</b>				
国际工作人员	21 705.8	18 849.9	2 855.9	13.2
本国工作人员	9 196.0	8 559.2	636.8	6.9
联合国志愿人员	1 006.6	770.4	236.2	23.5
一般临时人员	—	20.1	(20.1)	—
政府提供的人员	—	—	—	—
<b>小计</b>	<b>31 908.4</b>	<b>28 199.6</b>	<b>3 708.8</b>	<b>11.6</b>
<b>业务费用</b>				
文职选举观察员	—	—	—	—
咨询人	197.3	199.9	(2.6)	(1.3)
公务差旅	326.0	535.5	(209.5)	(64.3)
设施和基础设施	2 408.4	3 883.6	(1 475.2)	(61.3)
陆运	280.0	546.2	(266.2)	(95.1)
空运	—	—	—	—
水运	—	—	—	—

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-2)	百分比 (4)=(3)÷(1)
通信	1 324.9	768.8	556.1	42.0
信息技术	1 758.4	1 910.1	(151.7)	(8.6)
医务	50.2	23.5	26.7	53.1
特种装备	—	—	—	—
其他用品、服务和设备	690.2	2 313.7	(1 623.5)	(235.2)
速效项目	414.0	412.9	1.1	0.3
<b>小计</b>	<b>7 449.4</b>	<b>10 594.3</b>	<b>(3 144.9)</b>	<b>(42.2)</b>
<b>所需经费毛额</b>	<b>40 031.0</b>	<b>39 304.8</b>	<b>726.2</b>	<b>1.8</b>
工作人员薪金税收入	3 760.8	3 537.8	223.0	5.9
<b>所需经费净额</b>	<b>36 270.2</b>	<b>35 766.9</b>	<b>503.3</b>	<b>1.4</b>
(编入预算的)自愿实物捐助	—	—	—	—
<b>所需经费共计</b>	<b>40 031.0</b>	<b>39 304.8</b>	<b>726.2</b>	<b>1.8</b>

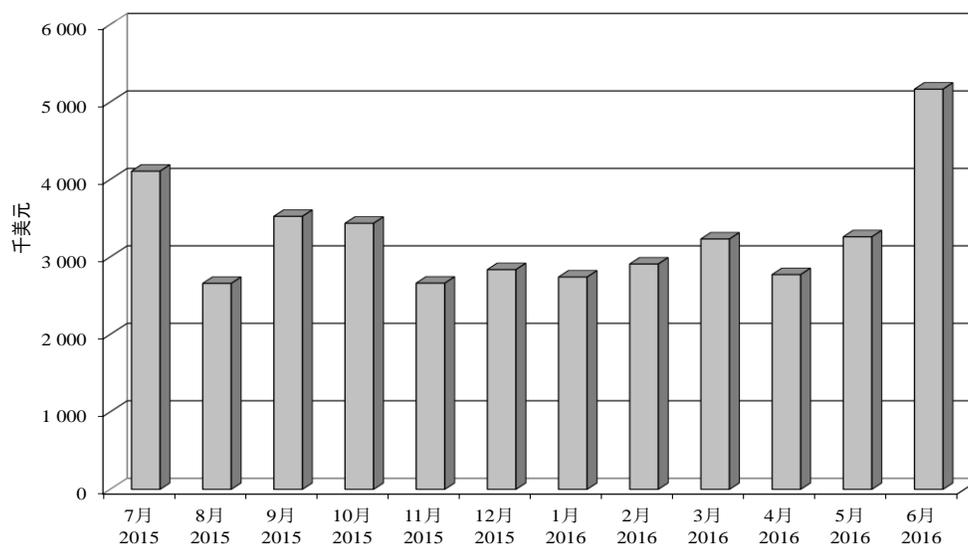
## B. 跨组别调拨情况总表

(千美元)

组别	批款		
	原定分配数	调拨	订正分配数
一. 军事和警务人员	673.2	—	673.2
二. 文职人员	31 908.4	(3 400.4)	28 508.0
三. 业务费用	7 449.4	3 400.4	10 849.8
<b>共计</b>	<b>40 031.0</b>	<b>—</b>	<b>40 031.0</b>
调拨数占批款总额百分比			8.5

27. 在本报告所述期间，向第三组(业务费用)调拨资金，主要用于支付：(a) 解决未经同意使用土地的索偿要求；(b) 法治方案活动；(c) 购置混合型车辆；(d) 采购改建和翻修服务。第二组(文职人员)有可用资金，原因是国际工作人员所需经费减少，主要由于高于计划数的空缺率和低于预算编列的工作地点差价调整数乘数；本国工作人员所需经费减少，因为薪金费用低于预算。

### C. 月支出模式



28. 2015年7月份支出增加的主要原因是产生了支付租金的债务。2016年6月份支出增加主要是由于与实施法治方案活动和解决未经同意使用土地的索偿要求有关的业务费用。

### D. 其他收入和调整

(千美元)

类别	数额
投资收入	53.3
其他/杂项收入	194.1
自愿现金捐助	—
上期调整数	—
上期债务核销额	160.7
<b>共计</b>	<b>408.1</b>

### E. 未编入预算的捐助价值

(千美元)

类别	实际价值
特派团地位协定 <sup>a</sup>	82.4
(未编入预算的)自愿实物捐助	—
<b>共计</b>	<b>82.4</b>

<sup>a</sup> 包括塞尔维亚政府向联合国贝尔格莱德办事处提供的土地和房舍。

#### 四. 差异分析<sup>1</sup>

	差异	
军事观察员	69.3	20.5%

29. 所需经费减少的主要原因是没有提出死亡和伤残偿金的索偿要求，在部分程度上被特派任务生活津贴所需经费的增加所抵消。

	差异	
联合国警察	93.0	27.7%

30. 所需经费减少的原因是没有提出死亡和伤残偿金的索偿要求以及轮调次数低于预算编制的次数。

	差异	
国际工作人员	2 855.9	13.2%

31. 所需经费减少的主要原因是：(a) 实际平均工作地点差价调整数乘数为 30.7%，而预算编列的乘数为 45.1%；(b) 实际平均空缺率为 11.2%，而预算编列的空缺率为 5.0%。

	差异	
本国工作人员	636.8	6.9%

32. 所需经费减少主要是由于本国一般事务人员实际平均薪金水平低于预算。

	差异	
联合国志愿人员	236.2	23.5%

33. 所需经费减少的主要原因是：(a) 实际平均空缺率为 22.2%，高于预算编列的 14.0% 的空缺率。实际平均空缺率较高，反映了 2016/17 年度期间拟议预算中对拟议裁撤的员额不予征聘；(b) 志愿人员实际平均生活津贴率低于预算，为 2 190 美元，而预算编列的志愿人员生活津贴率为 2 504 美元。

	差异	
公务差旅	(209.5)	(64.3%)

34. 所需经费增加主要是由于另有 14 名工作人员参加“团结”项目培训的差旅费，而预算只编列了 2 名工作人员参加“团结”项目培训的差旅费，以及举办 7 个信息技术讲习班和 6 个和平进程培训课程的额外经费。

<sup>1</sup> 资源差异额以千美元计。仅对上下相差至少 5% 或 100 000 美元的差异进行分析。

	差异	
<b>设施和基础设施</b>	(1 475.2)	(61.3%)

35. 所需经费增加的主要原因是：(a) 解决一个未经同意使用土地的索偿要求；(b) 改建和翻修服务的额外支出，用于(一) 翻修联合国贝尔格莱德办事处，以提高建筑的能源效率，这将使科索沃特派团减少其以后各期的能源消费；(二) 升级普里什蒂纳新总部办公室的电气装置，包括安装发光二极管照明装置，以改善总部大院周边安全和减少其在以后各期的能源消费。

	差异	
<b>陆运</b>	(266.2)	(95.1%)

36. 支出增加的主要原因是购置了 20 辆混合动力汽车。这些混合车辆是根据维持和平行动部和外勤支助部分别于 2015 年 9 月和 12 月收到的环境政策和车队管理准则所购置的。这在部分程度上被汽油、机油和润滑油支出减少所抵消，减少的原因是轻型和重型车辆的使用减少，以及实际平均燃料价格为每升 0.37 美元，而预算编列的价格为每升 0.58 美元。

	差异	
<b>通信</b>	556.1	42.0%

37. 所需经费减少的主要原因是：(a) 租赁线路服务支出减少了 60%，原因是有了新合同，以及由于存在一个科索沃特派团后备微波链路，而没有采购编入预算的米特罗维察地区办事处租赁线路；(b) 移动电话费用减少了超过 50%，原因是有了新合同且较少使用移动电话；(c) 信使服务所需经费减少。

	差异	
<b>信息技术</b>	(151.7)	(8.6%)

38. 所需经费增加主要是由于信息技术服务，原因是中央支助服务存在额外支出。这在部分程度上被设备的保养和维修所需经费减少所抵消，原因是没有购置列入预算的信息技术设备。

	差异	
<b>医务</b>	26.7	53.1%

39. 所需经费减少的主要原因是：在本报告所述期间没有发生“空中救护车”医疗紧急后送的情况。

	差异	
<b>其他用品、服务和设备</b>	(1 623.5)	(235.2%)

40. 所需经费增加的主要原因是实施法治方案活动和与搬迁至普里什蒂纳新总部有关的个体订约人费用。

## 五. 有待大会采取的行动

41. 就联合国科索沃临时行政当局特派团经费筹措而言，有待大会采取的行动是：

(a) 决定如何处理 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间的未支配余额 726 200 美元；

(b) 决定如何处理 2016 年 6 月 30 日终了期间共计 408 100 美元的其他收入，其中包括投资收入 (53 300 美元)、其他/杂项收入 (194 100 美元) 和上期债务核销额 (160 700 美元)。

## 六. 为执行经大会第 70/286 号决议认可的行政和预算问题咨询委员会的要求和建议而采取的后续行动摘要

(A/70/742)

请求/建议	为执行要求/建议而采取的行动
<p>行预咨委会期待着分析 2015/16 年财政期间预算支出与实际支出之间的差异，包括如上文第 28 段所述，在下一执行情况报告以及关于支出组别和类别之间的调拨的定期更新报告中获得更多的分析性资料(第 33 段)。</p>	<p>为科索沃特派团的预算执行情况报告分析预算支出和实际支出之间的差异。</p> <p>在预算执行期还分析了各支出组别和类别之间的调拨。</p> <p>科索沃特派团在分析预算支出和实际支出之间的差异以及支出组别和类别之间的调拨方面受益于“团结”项目。</p>